



ESPAÑA

| | | | | | |
|----|----|----|-----------------------|----|----|
| 19 | ES | 11 | NUMERO | 10 | A1 |
| | | 21 | 447240 | | |
| | | 22 | FECHA DE PRESENTACION | | |
| | | | 22-4-76 | | |

14 MAR. 1977 PATENTE DE INVENCION

| | | | | | |
|----|---------------|----|---------|----|-----------|
| 30 | PRIORIDADES: | 32 | FECHA | 33 | PAIS |
| 31 | NUMERO | | | | |
| | P 25 18 522.2 | | 25-4-75 | | Alemania. |

| | | | | | |
|----|---------------------|----|-----------------------------|----|-----------------------------------|
| 47 | FECHA DE PUBLICIDAD | 51 | CLASIFICACION INTERNACIONAL | 62 | PATENTE DE LA QUE ES DIVISIONARIA |
| | | | DO1H | | |

64 TITULO DE LA INVENCION

MEJORAS INTRODUCIDAS EN LOS APARATOS NEUMATICOS PORTATILES PARA LA ASPIRACION Y EL PURGADO DE POLVO DE FIBRAS EN MAQUINAS TEXTILES.

71 SOLICITANTE (S)

HUBERT SOHLER GMBH.

DOMICILIO DEL SOLICITANTE

WANGEN (ALIGAU (REP.FED.ALEMANA)).

72 INVENTOR (ES)

D.HUBERT SOHLER.

73 TITULAR (ES)

HUBERT SOHLER GMBH.

74 REPRESENTANTE

M.V. DE LA TORRE.



PATENTE DE INVENCION

que por veinte años para España, se solicita a favor de la Firma -
HUBERT SOHLER GmbH, entidad alemana, residente en WANGEN/ALLGÄU -
(REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA), por: "MEJORAS INTRODUCIDAS EN --
LOS APARATOS NEUMATICOS PORTATILES PARA LA ASPIRACION Y EL PURGADO
DE POLVO DE FIBRAS EN MAQUINAS TEXTILES."

MEMORIA DESCRIPTIVA

Ya son conocidos aparatos neumáticos portátiles para la
aspiración y el purgado del polvo de fibras en máquinas textiles,-
ante todo para máquinas hiladoras, que están equipados con unos ór
rganos de aspiración y de soplado. Estos órganos de aspiración y de
5 soplado actúan sobre la máquina textil y sobre el suelo, respecti-
vamente, en la cercanía de la máquina textil. Entre los órganos de
aspiración y el soplador se han situado unas instalaciones d-e fil-
trado que durante la separación del polvo de fibras se encuentran
dispuestas dentro de la corriente del aire de aspiración y que pa-
10 ra efectuar el traslado del polvo de fibras depositado en las mis-
mas hacia un recipiente colector son periódicamente separadas de -
la corriente del aire de aspiración y pueden ser impulsadas por la
corriente del aire de soplado. Las instalaciones de filtrado pue-
den ser sometidas a la corriente del aire de soplado de tal manera



15 que la misma corriente o es pasada en el sentido contrario a la dirección de aspiración por la instalación de filtrado o bien que la corriente es conducida hacia el lado de la instalación de filtrado, en el cual se ha separado el polvo de fibras. En los dos casos, el polvo de fibras es evacuado de la instalación de filtrado mediante soplado, para ser conducido hacia el recipiente colector.-

20 Un aparato de este tipo, por ejemplo, ha sido descrito en la memoria de patente alemana nº. 1.454.589. En la memoria de patente alemana nº. 846.368 se ha descrito, además un dispositivo estacionario previsto para la aspiración del polvo de fibras, en el que el

25 polvo de fibras, que ha sido separado en la instalación de filtrado es periódicamente soplado al estar desconectada la corriente del aire de aspiración y por medio de una corriente de aire de soplado desde la instalación de filtrado hacia el recipiente colector.-

Los aparatos ya conocidos acusan el inconveniente de que

30 al estar desconectada la corriente del aire de aspiración, el aire soplante, que es necesario para efectuar el traslado del polvo de fibras depositado en la instalación de filtrado hacia el interior de un receptor-colector, tiene que ser aspirado de la sala de máquinas. En este caso, se trata de un aire que todavía contiene cierto polvo

35 de fibras. Este polvo de fibras se puede depositar dentro del soplador y del motor, respectivamente, del mismo, por lo que hace falta efectuar con frecuencia una limpieza. Además, para los aparatos de este tipo se requiere que la corriente del aire soplante, a la que son sometidas las máquinas textiles y la zona del suelo, respectivamente, de estas máquinas, sea más débil que la corriente de aire de

40 aspiración, ya que una corriente demasiado del aire de soplado fuerte conduce en la parte inferior de las máquinas a una fuerte turbulencia del polvo de fibras que en este caso puede ser aspirado por los órganos de aspiración tan sólo con muchas dificultades. En el caso de

45 una corriente demasiado fuerte del aire de soplado en la zona entre las bobinas de mecha y las bobinas de enrollamiento de las máquinas hiladoras existe, además, el peligro de que se produzca una rotura del hilo. Por lo tanto, es necesario desviar una parte de la corrien



te del aire de soplado hacia fuera, a una zona de las máquinas en -
50 la que la misma no pueda producir ninguna turbulencia, de polvo de
fibras como, por ejemplo, hacia arriba.-

Si a fin de efectuar el traslado del polvo de fibras depo-
sitado en las instalaciones de filtraje se desconecta ahora la co-
rriente del aire de aspiración po-rmedio de las instalaciones de --
55 filtraje, resulta conveniente dejar trabajar el soplador con toda -
su potencia, lo cual tiene por consecuencia que para la eliminación
del polvo de fibras separado en las instalaciones de filtraje no --
puede ser empleada la totalidad del aire aspirado desde fuera, el -
cual también arrastra el polvo de fibras. Una parte de este aire en
60 sudiado con el polvo de fibras ha de ser eliminada por medio de los
órganos de soplado que actúan sobre la zona de la máquina así como
por los canales del aire de soplado, que por lo general van dirigi-
dos hacia arriba, de modo que el polvo de fibras entra otra vez en
la zona de la máquina así como en el espacio dispuesto por encima -
65 de este zona de la máquina.-

Por este motivo, la presente invención tiene por objeto -
disponer de una corriente de aire de soplado exenta del polvo de fi-
bras también en aquellos casos en que las instalaciones de filtrado
previstas para la eliminación por soplado, del polvo de fibras depo-
70 sitado sobre las mismas, están separadas de la corriente del aire de
aspiración.-

La invención se refiere, por lo tanto, a un aparato neumá-
tico portátil previsto para la aspiración y la eliminación por so-
plado del polvo de fibras en las máquinas textiles, equipado con --
75 unos órganos de aspiración y de soplado que entre si se encuentran
unidos por medio de un soplador, que actúan sobre la máquina textil
y sobre el suelo, respectivamente, en la cercanía de la máquina tex-
til, así como equipado con unas instalaciones de filtrado dispuestas
entre los órganos de aspiración y el soplador, las cuales a fin de
80 realizar el traslado del polvo de fibras depositado en las mismas -
hacia un recipiente colector son periódicamente separadas de la co-
rriente del aire de aspiración y pueden ser sometidas al efecto de
la corriente del aire de soplado; el aparato objeto de la presente



85 invención está caracterizado por el hecho de que se han previsto dos
instalaciones de filtrado separadas que durante la eliminación del
polvo de fibras se encuentran dispuestas dentro de la corriente del
aire de aspiración y de las que una con el fin de realizar el tras-
lado del polvo de fibras, depositado en la misma, hacia el recipien-
te colector puede ser separada, de una forma alterna, de la corrien-
90 te del aire de aspiración por medio de un órgano de cierre, para ser
sometida a través de un canal del aire de soplado, que comprende una
válvula de inversión acoplada con el órgano de cierre a por lo menos
una parte de la corriente del aire soplante filtrado por la otra ins-
talación de filtrado que todavía se encuentra situada dentro de la
95 corriente del aire de aspiración.-

Por lo tanto, durante el soplado del polvo de fibras de -
la instalación de filtrado que ya no se encuentra situada dentro de
la corriente del aire de aspiración, la otra instalación de filtra-
do está todavía dentro de la misma corriente, por lo que los órga-
nos de soplado y canales del aire soplante, respectivamente, que to-
100 davía están en funcionamiento, son atravesados por una corriente --
del aire soplante, que es alimentada por una corriente filtrada de -
aire de aspiración. Con ello ya no es posible que a través de esta
corriente de aire soplante pueda entrar polvo de fibras en la sala
105 de máquinas.-

Otra ventaja del aparato conforme a la presente invención
consiste en el hecho de que las corrientes de aire de aspiración, -
que pasan por las instalaciones de filtrado separadas, entran desde
dos lados al soplador, por lo que resulta más corta la longitud del
recorrido de las corrientes de aire de aspiración. Con ello se con-
110 sigue un aumento en el grado de eficacia del soplador.-

De una forma preferida, la válvula de inversión del canal
de aire soplante está acoplada de tal manera con el órgano de cierre
de la instalación de filtrado que, al estar abierto éste órgano de
115 cierre, la corriente de aire soplante puede ser desviada hacia fue-
ra a través de un ramal de este canal de aire soplante. Esta forma
de realización se refiere, por lo tanto, a aquél caso en que duran-



te la separación del polvo de fibras de las instalaciones de filtra-
do, una parte de la corriente de aire de soplado no es conducida ha-
120 cia los órganos de soplado dispuestos en la zona de la máquina, sino
hacia fuera, con preferencia hacia el espacio dispuesto por encima -
de la zona de la máquina.

Además, conforme a una preferida forma de realización un
ramal del canal de aire de soplado desemboca en el espacio existen-
125 te entre la instalación de filtrado y el órgano de cierre, es decir
que aquella parte de la corriente de aire de soplado, que es emplea-
da para el traslado del polvo de fibras depositado en la instala-
ción de filtrado hacia un recipiente colector, es pasada por la ins-
talación de filtrado. Esta parte de la corriente de aire de soplado
130 se desplaza, por lo tanto, por la instalación de filtrado en senti-
do contrario a la corriente de aire de aspiración, por lo que es --
eliminado el polvo de fibras que se había introducido en las mallas
del filtro.-

De acuerdo con otra forma de realización se ha previsto, al
135 igual que en la primera forma de realización, que un ramal del canal
de aire de soplado desemboca en el espacio existente entre la insta-
lación de filtrado y el órgano de cierre, de modo que una parte de
la corriente del aire soplante elimina el polvo de fibras que se ha
depositado en las mallas. Otro ramal de este canal de aire de sopla-
140 do desemboca en un espacio dispuesto por fuera de la instalación de
filtrado, de manera que el polvo de fibras que se había depositado -
sobre la misma, es eliminado de una forma tangencial. En el caso de
una forma de ejecución de especial preferencia, este espacio atra--
viesa el carril de traslación y tiene un fondo inclinado sobre el -
145 que el polvo de fibras ya quitado puede ser vaciado en un recipien-
te colector que es común para las dos instalaciones de filtrado y -
que se encuentra dispuesto lateralmente con respecto al carril de -
traslación.-

La presente invención se explica a continuación por medio
150 del plano, en el que muestran:

Figura 1 una sección longitudinal del aparato según una primera for-
ma de realización de la invención, en que ambas instalaciones de --



- 155 filtraje están situadas en la corriente aspiradora del soplador.-
Figura 2 una sección longitudinal, paralela a aquella de la figura 1, por los órganos dispuestos lateralmente en la carcasa.
Figura 3 una sección longitudinal según figura 1 en que una de las instalaciones de filtraje está situada en la corriente del aire aspirador del soplador y la otra está sometida para el transporte del polvo de fibras a un colector, a la corriente de aire soplante;.
- 160 Figura 4 una sección longitudinal correspondiente a la figura 3 en la posición de funcionamiento según figura 4.-
Figura 5 una sección longitudinal según la línea 5-5 en la figura 9 por el aparato según una segunda forma de realización de la invención en que ambas instalaciones de filtraje están situadas en la --
- 165 corriente de aspiración del soplador.
Figura 6 una sección longitudinal según la línea 6 - 6 en figura 9.-
Figura 7 una sección longitudinal según la línea 7 - 7 en figura 10 en que una de las instalaciones de filtraje está situada en la co--rriente del aire aspirador del soplador y la otra está sometida, pa
- 170 ra el transporte del polvo de fibras a un colector a la corriente - del aire soplante.
Figura 8 una sección longitudinal correspondiente a figura 6 según línea 8 - 8 en la figura 10.-
Figura 9 una sección transversal aproximadamente según la línea 9 - 9
- 175 en figura 5.-
Figura 10 una sección transversal aproximadamente según línea 10 - 10 en figura 8.-

El aparato representado en las figuras 1 hasta 4 la primera forma de realización se desplaza, dispuesto sobre un mecanismo -

180 de traslación 2 impulsado por un motor de accionamiento 3, por encima de un carril de traslación 1, sobre el mecanismo de traslación y dentro de una carcasa se encuentra dispuesto el soplador 4 como, por ejemplo un soplador radial, que es accionado por un motor correspondiente 5. Desde el soplador parten los órganos de soplado, 6, 7a y -

185 7b. El órgano de soplado 6 ha sido indicado en las figuras 2 y 4 - por una abertura dispuesta en el lado de soplado del soplador 4. Se trata, por lo general, de una trompa de soplado que puede estar guia



da a una determinada distancia lateral con respecto al carril de --
traslación 1, por ejemplo, en 1-a parte inferior de la máquina tex-
til y en la zona del suelo, respectivamente, de la máquina, tal como
190 esto ha sido explicado con más detalle en las figuras 9 y 10 en re-
lación con la segunda forma de realización. En la figura 1, los ór-
ganos de soplado, 7a y 7b, están representados en la forma de unos
tubos cortos que actúan sobre el motor de accionamiento 3 así como
195 sobre el carril de traslación 1. Además, en la carcasa del soplador
concretamente en los lugares indicados por las referencias 8 y 9, -
se encuentran dispuestos los órganos principales de aspiración que
de una manera similar al órgano de soplado 6 pueden ser ejecutados
en forma de trompa de aspiración (conforme a las trompas de aspira-
ción de la segunda forma de realización de acuerdo con las figuras
200 9 y 10), los cuales llegan hasta la parte inferior y hasta la zona
de fondo, respectivamente, de la máquina textil y que en estos luga-
res aspiran el polvo de fibras que en los mismos se produce. Se han
previsto, además, dos órganos auxiliares de aspiración 10 y 11, que
205 tienen la forma de tubos de aspiración delgados, los cuales actúan
sobre el carril de traslación a fin de aspirar el polvo de fibras -
que en los mismos ha sido depositado. Estos órganos auxiliares pue-
den ser cerrados por medio de unas chapaletas.-

Entre los órganos de aspiración y el soplador se han dis-
210 puesto las instalaciones de filtrado, 12 y 16, que pueden estar eje-
cutadas en la forma habitual. A continuación de las instalaciones -
de filtrado se encuentran dispuestas hacia fuera las cajas de fil-
trado, 13 y 17, respectivamente, que están tapadas por las respecti-
vas tapaderas, 14 y 18. Además, entre las instalaciones de filtrado
215 y el soplador están dispuestos los órganos de cierre, 15 y 19, res-
pectivamente, que están ejecutados en la forma de unas chapaletas.-
La función que cumplen estos órganos de cierre se explica a conti-
nuación con más detalle.-

En la parte lateral de la carcasa del soplador (véase la
220 figura 2) se encuentran dispuestos los canales de aire de soplado,-
20 y 23, respectivamente, que son abastecidos por la corriente de -
aire de soplado del soplador 4. Los canales de aire de soplado es-
tán subdivididos en las ramificaciones, 20b y 23b, respectivamente



que conducen hacia las instalaciones de filtrado, 12 y 16, respectivamente. Entre estas dos ramificaciones se encuentran dispuestas las válvulas de inversión 21 y 24, respectivamente, que son accionadas por medio de los varillajes, 22 y 25, respectivamente. La válvula de inversión 21 está acoplada, a través del varillaje 22, con el órgano de cierre 15, mientras que la válvula de inversión 24 está acoplada en la forma que más abajo se explica y a través del varillaje 25 con el órgano de cierre 19. -

Según la posición de funcionamiento representada en las figuras 1 y 2, el aire, que comprende el polvo de fibras, es aspirado por los órganos de aspiración, 8 hasta 11, y pasa a través de las instalaciones de filtrado, 12 y 16, respectivamente, estando abiertos en este caso los órganos de cierre, 15 y 19 respectivamente.

Se puede observar que las dos corrientes de aire de aspiración, que están representadas por las flechas, tienen una longitud de recorrido relativamente más corta, es decir, que las corrientes de aire de aspiración llegan en cualquier caso solamente hasta el eje central del soplador, por lo que resulta mejorado el grado de eficacia del soplador.

El polvo de fibras se deposita en las instalaciones de filtrado. El aire de aspiración filtrado entra en el soplador 4 y es conducido en forma de aire soplante parcialmente por los órganos sopladores 6,7a y 7b, a fin de servir para efectuar la limpieza de la máquina y del carril de traslación, respectivamente. Otra parte del aire soplante filtrado es conducida a través de los ramales, 20a y 23a, respectivamente, del canal de aire hacia arriba, estando cerradas en este caso las ramales, 20b y 23b, por medio de las válvulas de inversión, 21 y 24, respectivamente.-

Si el aparato es colocado en la posición de funcionamiento representada por las figuras 3 y 4, es decir, si el aparato llega al extremo del carril de traslación 1, se acciona por unos medios apropiados como, por ejemplo, mediante un tope (que aquí no ha sido representado) el varillaje 25, por lo que el órgano de cierre 19 es cerrado, siendo colocada al mismo tiempo la válvula de inversión 24 en la posición representada por la figura 4. Al mismo tiempo se abre -



la tapa 18 de la caja de filtrado. Es interrumpida la corriente del
260 aire de aspiración que pasa por la instalación de filtrado 16, y al
mismo tiempo, una parte de la corriente de aire soplado es pasada -
por el ramal 23b del canal de aire soplado en sentido contrario a -
la corriente del aire de aspiración a través de la instalación de -
filtrado 16. El polvo de fibras precipitado en la instalación de --
265 filtrado 16 pasa a través de la caja de filtrado 17 al recipiente -
colector 26.-

Durante este proceso, sin embargo, el órgano de cierre 15
permanece abierto, de modo que es mantenida la corriente del aire de
aspiración a través de la instalación de filtrado 12. Aquella parte
270 de la corriente del aire de soplado, que no es empleada para el so-
plado de la instalación de filtrado 16, pasa hacia fuera, en parte
a través de los órganos de soplado, 6, 7a y 7b y en parte por el ra-
mal 20a del canal de aire de soplado.-

Después de que el polvo de fibras haya sido pasado al re-
275 cipiente colector 26, el motor de accionamiento 3 recibe un impulso
de inversión, y todo el aparato se desplaza sobre el carril de tras-
lación 1 hacia la derecha, siendo en este caso cerrada la tapa 18 -
de la caja de filtro como asimismo es accionado de nuevo el varilla
je 25 con el fin de abrir el órgano de cierre 19 y para volver a pa-
280 sar la válvula de inversión 24 otra vez a la posición representada
en la figura 2. Las dos instalaciones de filtrado 12 y 16, se en- -
cuentran ahora otra vez dentro de la corriente de aire de aspiración.

Si el aparato llega a-hora a situarse en el otro extremo -
del carril de traslación, se abre la tapa 14 de la caja de filtrado
285 y se cierra el órgano de cierre 15, en este caso, la válvula de in-
versión 21 abre al mismo tiempo el ramal 20b del canal de aire de -
soplado. El vaciado del polvo de fibras hacia un recipiente colec-
tor dispuesto en el otro extremo del carril de traslación, se reali-
za exactamente de la misma manera como en el extremo del carril de
290 traslación que ha sido representado en las figuras 3 y 4.-

El aparato de acuerdo con la forma de realización repre-
sentada en las figuras 5 a 10, corresponde en lo que se refiere a --
las características principales, al aparato de la primera forma de



295 realización. Unicamente el traslado del polvo de fibras no se efectúa en los respectivos extremos del carril de traslación 1, sino en cualquier lugar deseado en el recorrido sobre el carril de traslación.-

300 Según la posición de funcionamiento indicada en las figuras 5, 6 y 9, las instalaciones de filtrado, 12 y 16, se encuentran al igual que en la primera forma de realización dentro de la corriente de aire de aspiración del soplador 4.-

305 Conforme a la posición de funcionamiento representada en las figuras 7, 8 y 10, en la que se elimina el polvo de fibras depositado en la instalación de filtrado 16, el varillaje 25 ha cerrado - el órgano de cierre 19 y ha cambiado de tal manera la válvula de inversión 24 que la corriente de aire de soplado ya no puede pasar hacia fuera a través del ramal 23a del canal del aire soplante, sino - la misma pasa ahora por el ramal 23b (al igual que en el primer - - ejemplo de realización), así como adicionalmente por el ramal 23c del canal de aire de soplado. Este ramal desemboca en el espacio 17 dispuesto por fuera de la instalación de filtrado 16, y la corriente del aire soplante que sale actúa de una forma tangencial sobre - el polvo de fibras depositado sobre la instalación de filtrado 16,- por lo que el mismo es separado de la instalación de filtrado 16. El espacio 17, en el cual cae el polvo de fibras ya separado, atraviesa el carril de traslación 1 (véanse las figuras 9 y 10), y el mismo espacio dispone de un fondo inclinado 27, a través del cual el - polvo de fibras ya separado es pasado por medio de la corriente de - aire de soplado, que sale del ramal 23c hacia un recipiente colector 26, que se encuentra dispuesto en una parte lateral del carril de traslación. Al igual que en el primer ejemplo de realización, también según esta posición de trabajo la instalación de filtrado 12 - se encuentra situada dentro de la corriente de aire de soplado, en - este caso, la parte de la corriente de aire de soplado, que no es empleada para efectuar el soplado de la instalación de filtrado 16, es conducida hacia fuera, en parte por los órganos de soplado, 6, 7a y 7b y en parte por el ramal 20a del canal de aire de soplado.-

Después de que haya sido finalizado el traslado del pol-



330 vo de fibras depositado sobre la instalación de filtrado 16 hacia -
el recipiente colector 26, el dispositivo se desplaza, desde la po-
sición representada en las figuras 7 y 8, hacia la izquierda, abrien-
do en este caso el varillaje 25 otra vez el órgano de cierre 19 - -
mientras que la válvula de inversión 24 es puesta en la posición --
que es indicada por la figura 6.-

335 Durante el movimiento del aparato es accionado el varilla-
je 22 cuando la caja de filtros 13 se encuentra dispuesta por encima
del recipiente colector 26. Con ello, el órgano de cierre 15 es ce-
rrado, siendo cambiada al mismo tiempo la válvula de inversión de -
una manera tal que la corriente de aire de soplado entra por los ra-
mal-es 20b y 20c del canal de aire de soplado, mientras que el pol-
340 vo de fibras que había sido separado en la instalación de filtrado
12 es conducido hacia el espacio 13 que al igual que el espacio 17
se encuentra dispuesto de forma transversal sobre el carril de tras-
lación 1 y que también está provisto de un suelo o fondo inclinado -
345 27, siendo el polvo trasladado desde este espacio hacia el recipien-
te colector 26. Por lo tanto, para realizar el traslado del polvo -
de fibras depositado en las dos instalaciones de filtrado, 12 y 16,
se necesita emplear tan sólo un recipiente colector.-

350 Cuando el aparato haya alcanzado el extremo del carril de
traslación, el mismo retorna, siendo liberadas en este caso del pol-
vo de fibras en primer lugar la instalación de filtrado 12 y luego
la instalación de filtrado 16, tan pronto lleguen estas dos insta--
laciones la una detrás de la otra al lugar del recipiente colector
26.

355 También es posible que el carril de traslación sea ejecu-
tado como un carril de tipo sin-fin, en este caso, el aparato se --
desplaza siempre en la misma dirección.-

REIVINDICACIONES

360 1ª.- Mejoras introducidas en los aparatos neumáticos portátiles pa-
ra la aspiración y el purgado de polvo de fibras en máquinas texti-
les; dotados de órganos aspiradores y sopladores que comunican en--
tre sí a través de un soplador y barren la máquina textil o, respec-
tivamente, el suelo en la proximidad de la máquina textil, llevando



365 además instalaciones filtrantes que están dispuestas entre los órga-
nos aspiradores y el soplador y que, para el traslado del polvo de
fibras precipitado sobre las mismas, a un colector, pueden ser sepa-
radas periódicamente de la corriente de aire aspirador y sometidas
a la corriente de aire soplante, caracterizadas por estar previstas
dos instalaciones filtrantes separadas que durante la separación del
370 polvo de fibras están situadas en la corriente de aire aspirador y
de las cuales, con el fin de transportar el polvo, depositado sobre
las mismas, al colector, puede ser separada alternativamente una de
la corriente de aire aspirador por medio de un órgano de cierre y -
sometida a través de un canal de aire soplante, que contiene una -
375 válvula de inversión acoplada con el órgano de cierre; al efecto de
al menos una parte de la corriente de aire soplante filtrada por la
otra instalación de filtraje situada aún en la corriente de aire de
aspiración.-

380 2ª.- Mejoras; según reivindicación 1ª, caracterizadas porque la vál-
vula de inversión está acoplada con el órgano de cierre de tal mane-
ra que, al estar abierto el órgano de cierre, la corriente de aire
soplante puede ser desviada al exterior a través de una ramifica- -
ción del canal de aire soplante.

385 3ª.- Mejoras; según reivindicaciones 1ª o 2ª, caracterizadas porque
un ramal del canal de aire soplante desemboca en el espacio entre -
instalación filtrante y órgano de cierre.-

390 4ª.- Mejoras; según reivindicaciones 1ª hasta 3ª, caracterizadas --
porque un ramal del canal de aire soplante desemboca en el espacio
entre instalación de filtraje y órgano de cierre y otro ramal en un
espacio que atraviesa el carril de traslación fuera de la instala--
ción de filtraje, teniendo dicho espacio un fondo inclinado y puede
ser vaciado a un colector que es común para ambas instalaciones de
filtraje y está situado lateralmente con respecto al carril de tras-
lación.-

5ª.- " MEJORAS INTRODUCIDAS EN LOS APARATOS NEUMATICOS PORTATILES -
PARA LA ASPIRACION Y EL PURGADO DE POLVO DE FIBRAS EN MAQUINAS TEX-
TILES."



22 ABR

Consta la presente memoria descriptiva de trece hojas numeradas y mecanografiadas por una sola cara a las que se les acompañan nueve planos para su mejor comprensión.

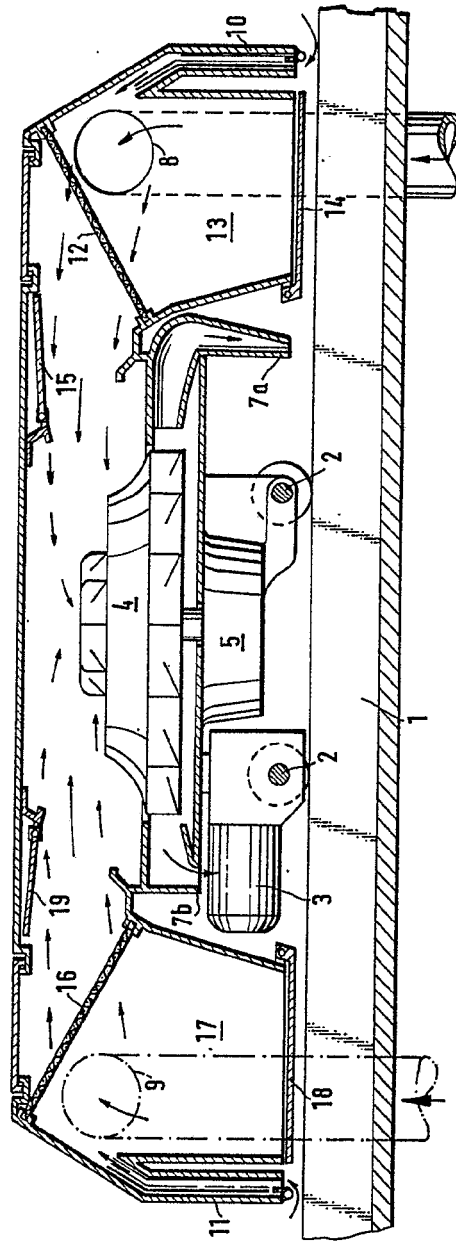
Madrid, 22 ABR. 1976

M. V. DE LA TORRE
P. P.
Emilio García Arteaga



22

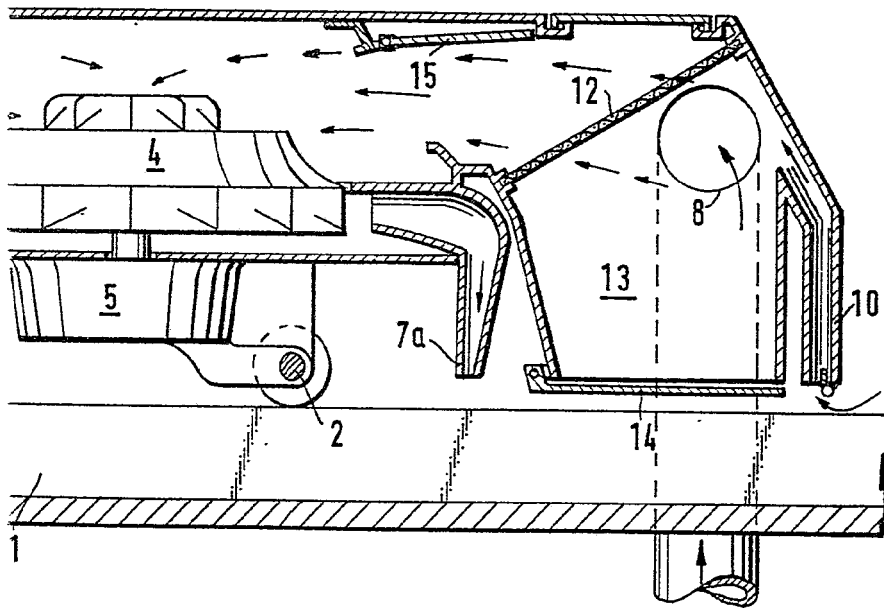
FIG.1



22
M. V. DE LA TORRE
ESCALA 1/10

22
25
1911
REVISTA DE LA
INSTITUCION

G.1



22
M. V. DE LA TORRE
SECRETARIO



FIG. 2

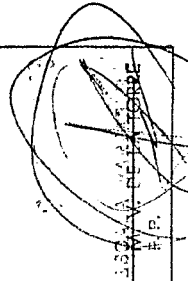
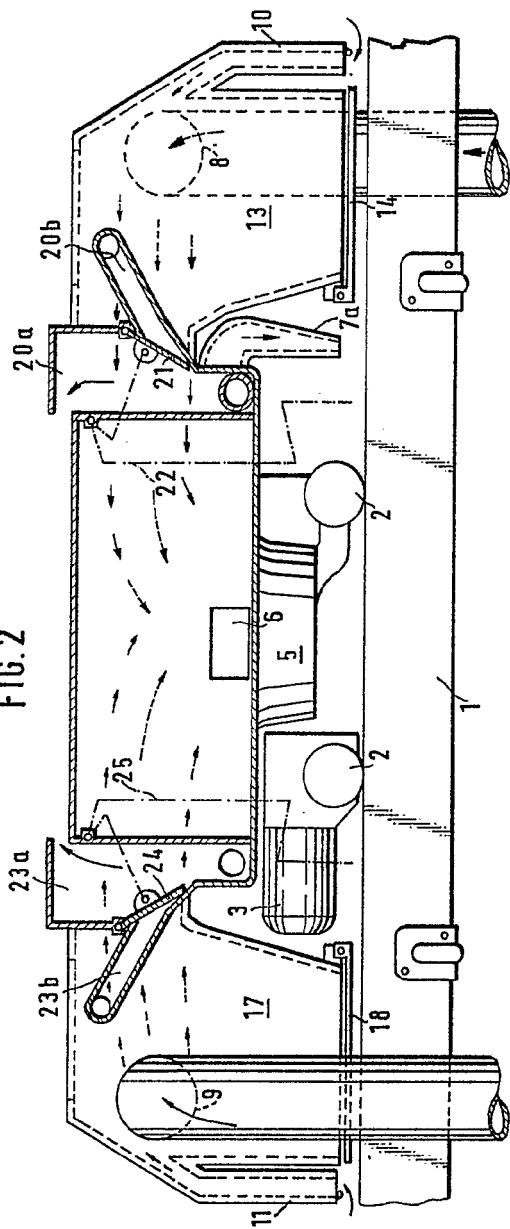
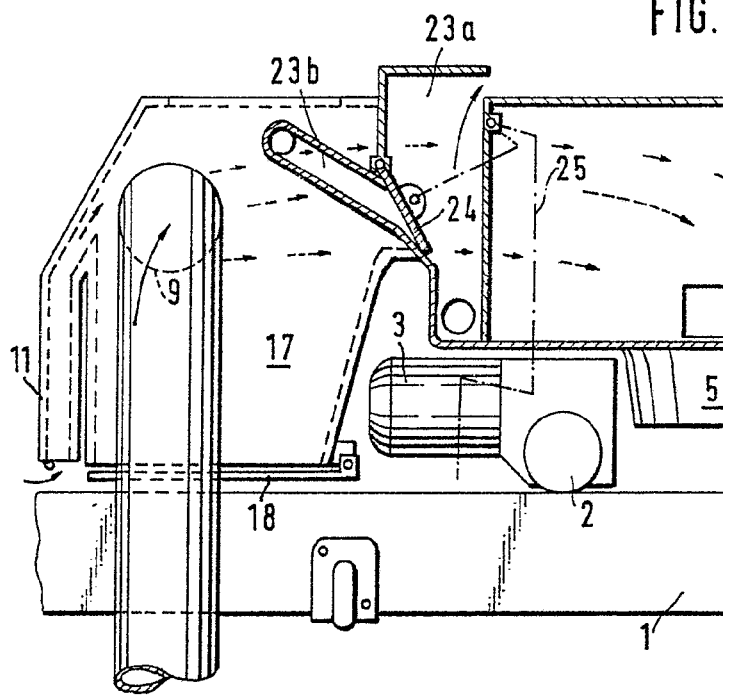
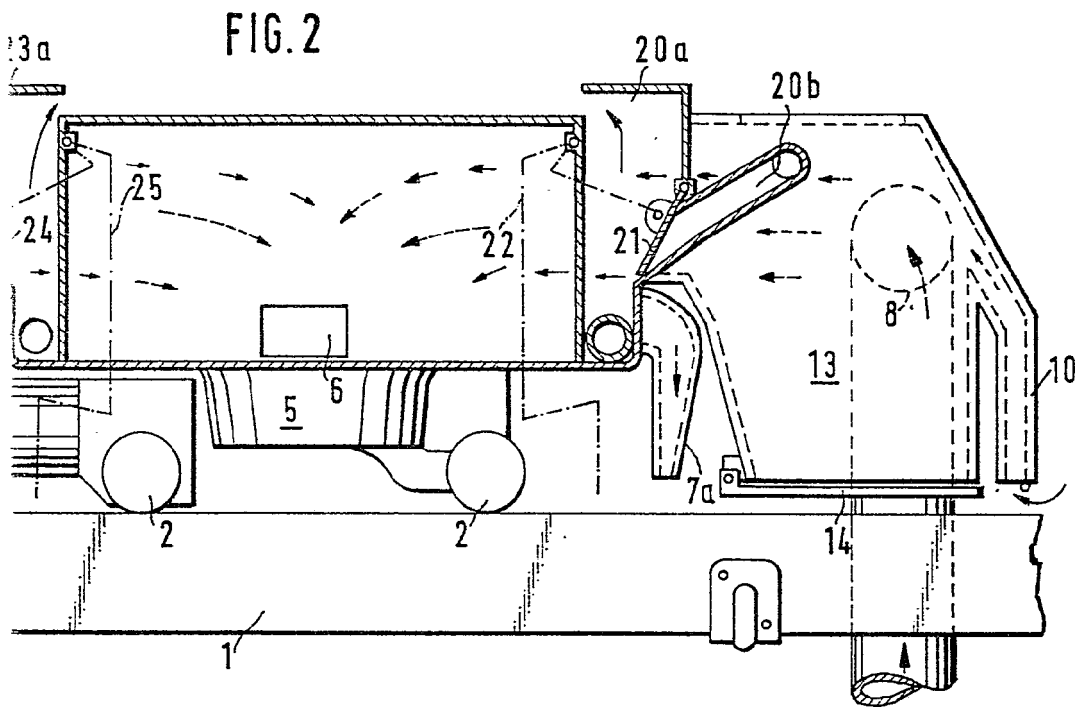


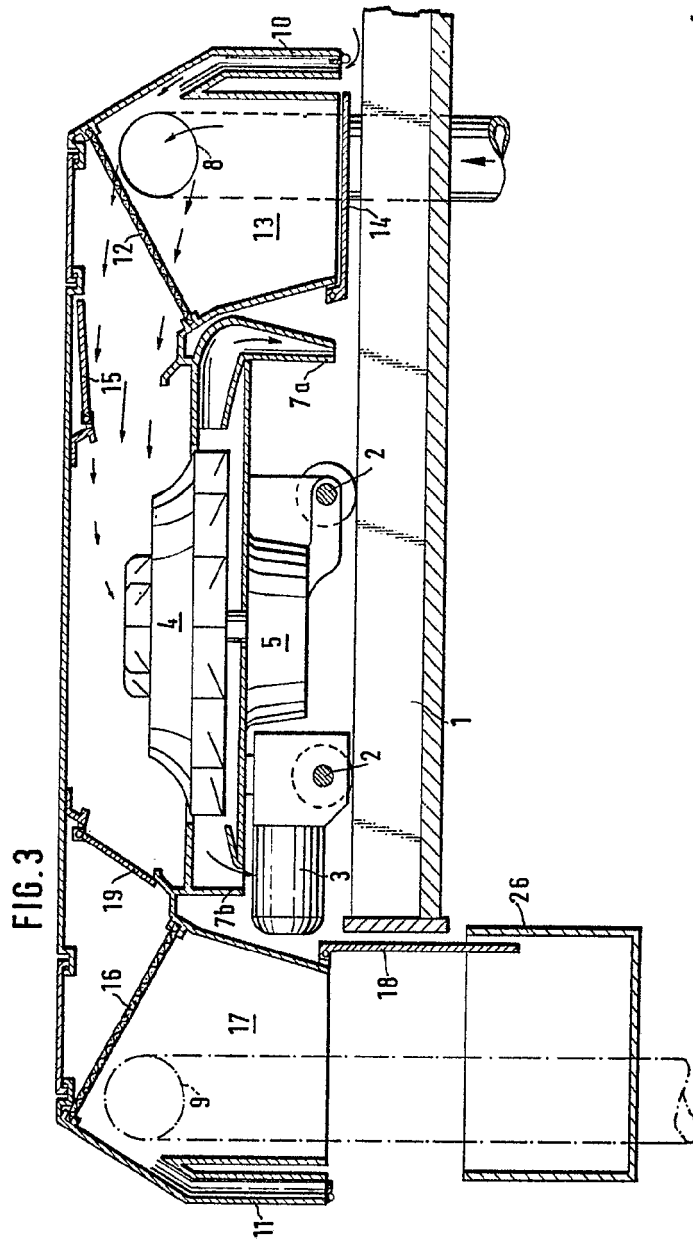
FIG.





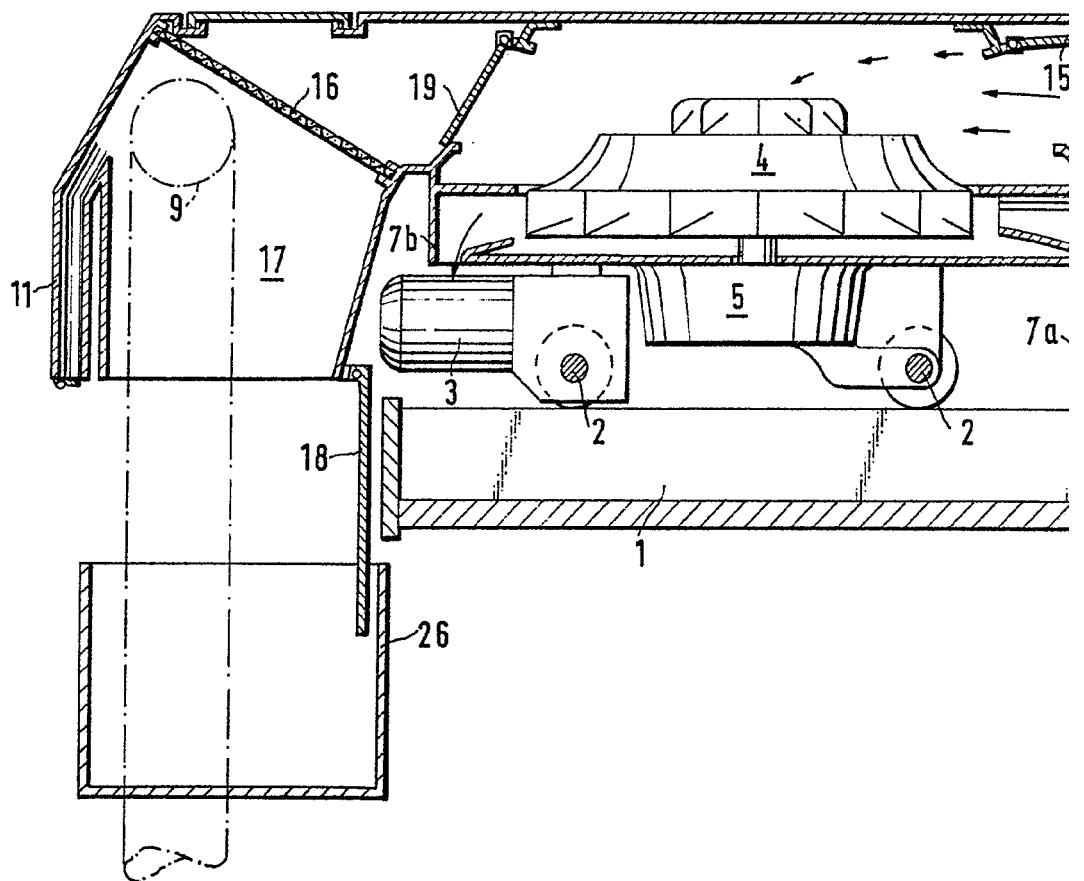
MAISON DE LA TOURRE
E.P.

27

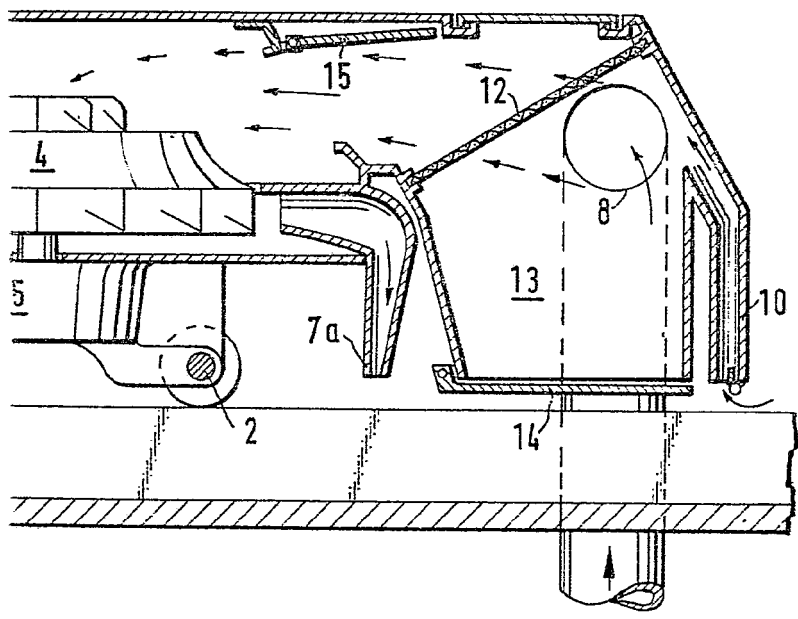


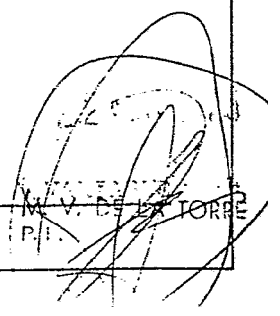
ESCALIER
P.F.
TORNE

FIG. 3



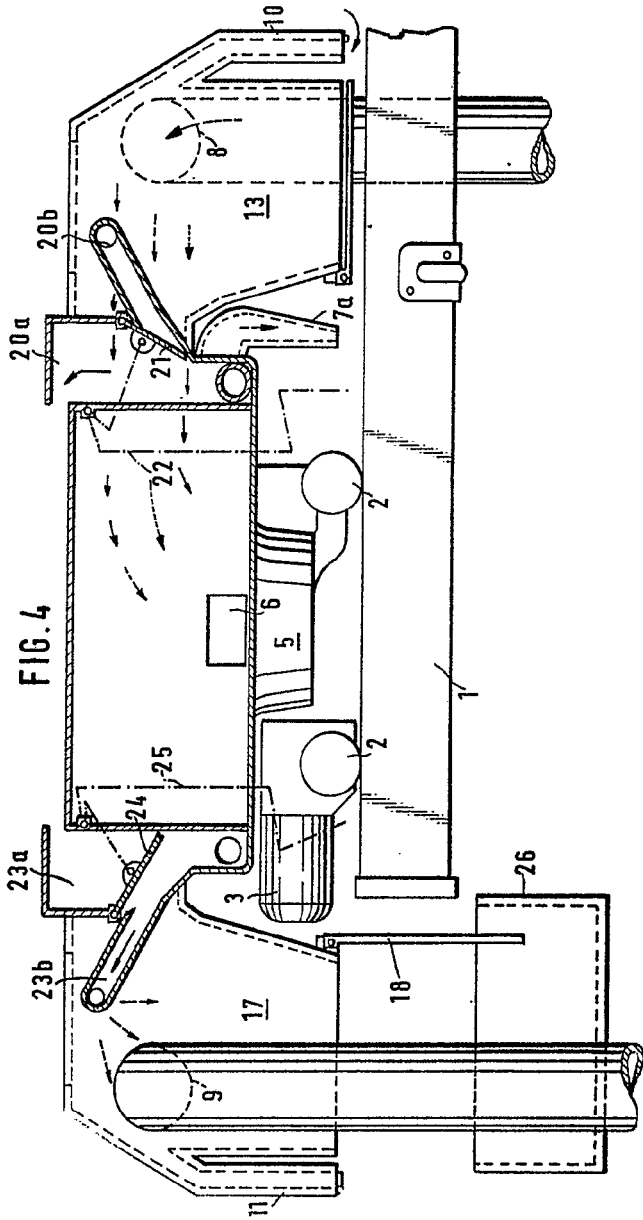
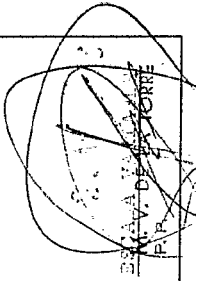
29 APR

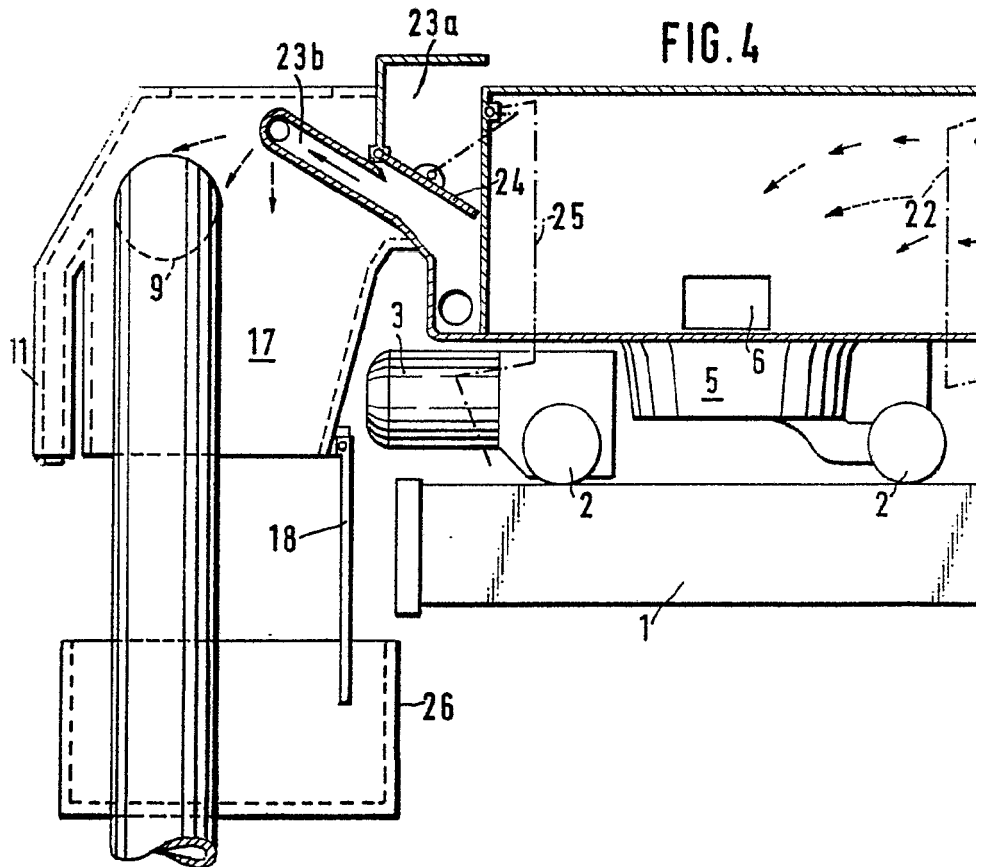


730:  TORRE
P.I.

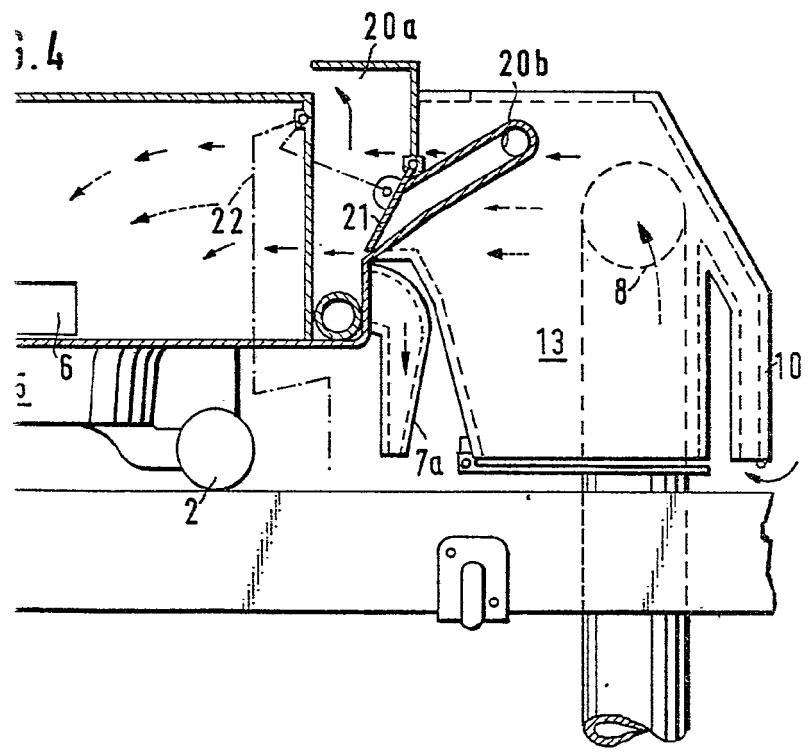


2





2145
25
REPUBLICA ARGENTINA
ESTADO CIVIL

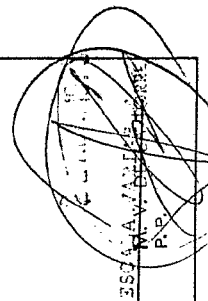
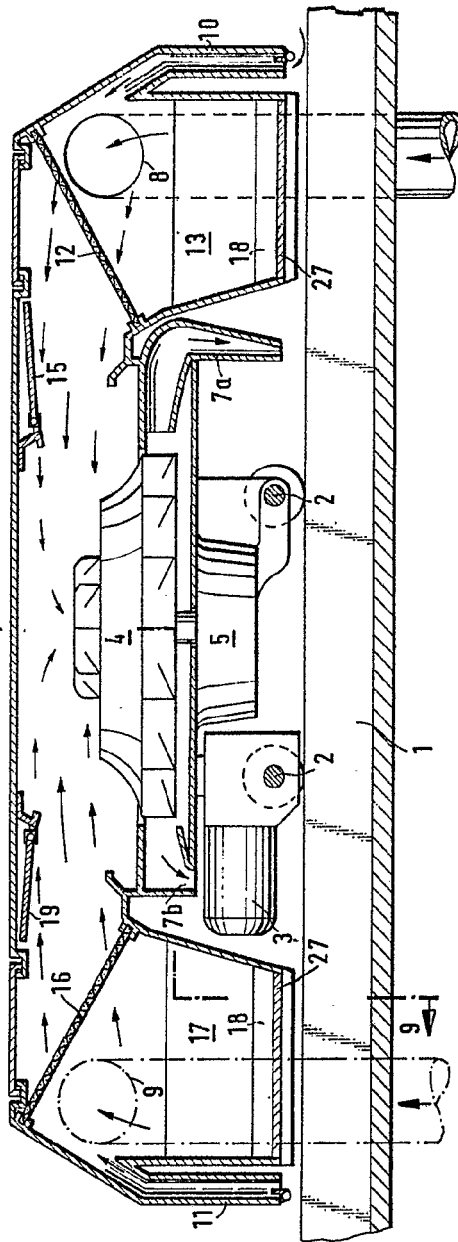


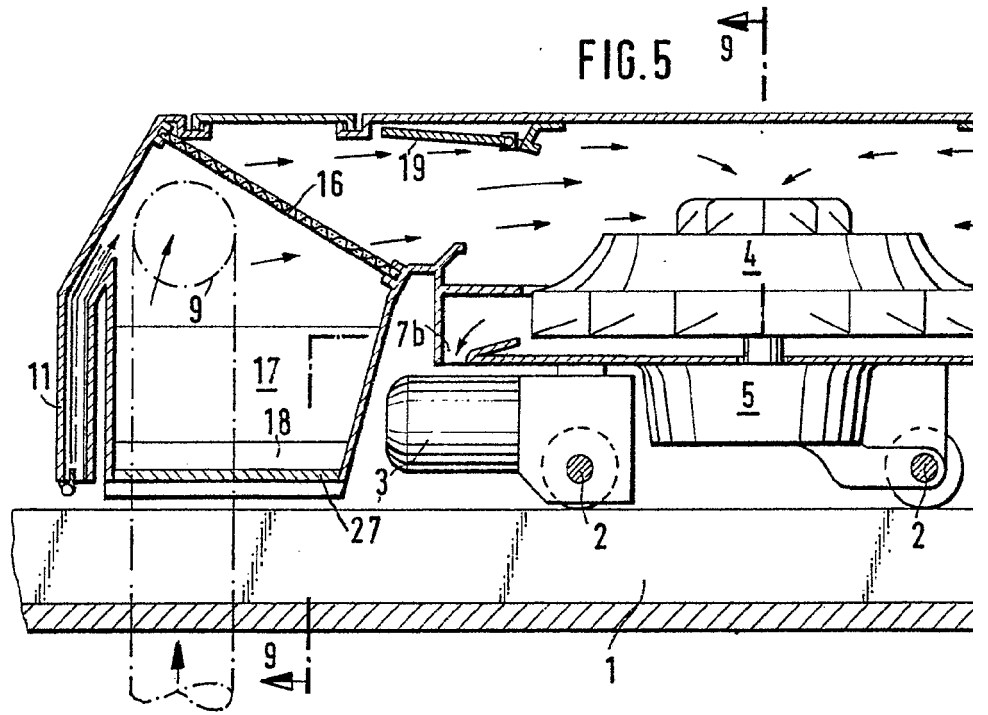
M. V. DE LA TORRE
P.P.



25 NOV 2015

FIG.5

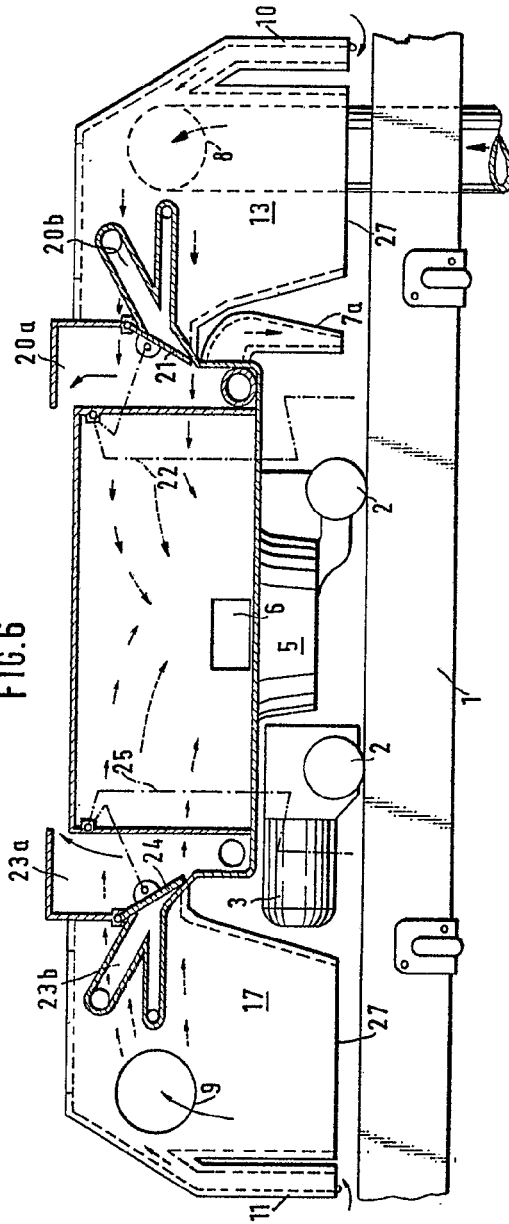






10000000000000000000

FIG. 6



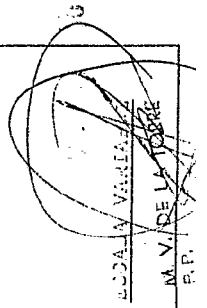
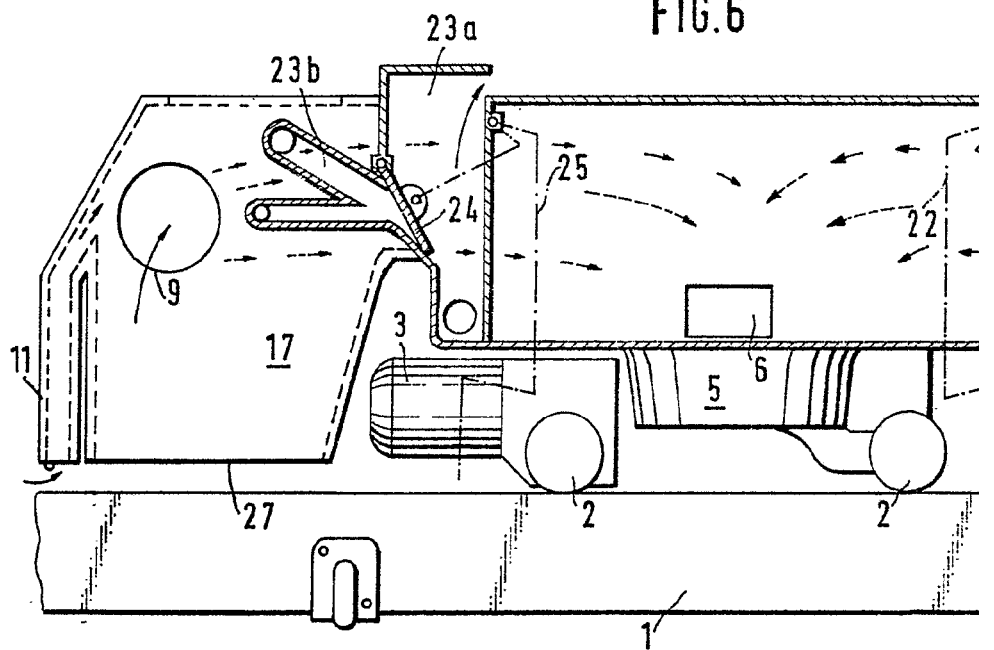
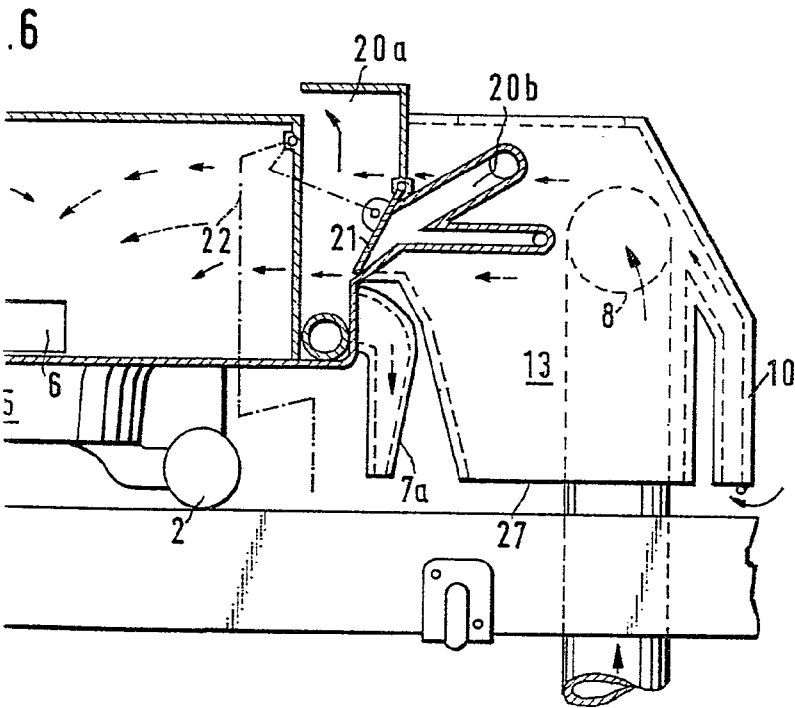
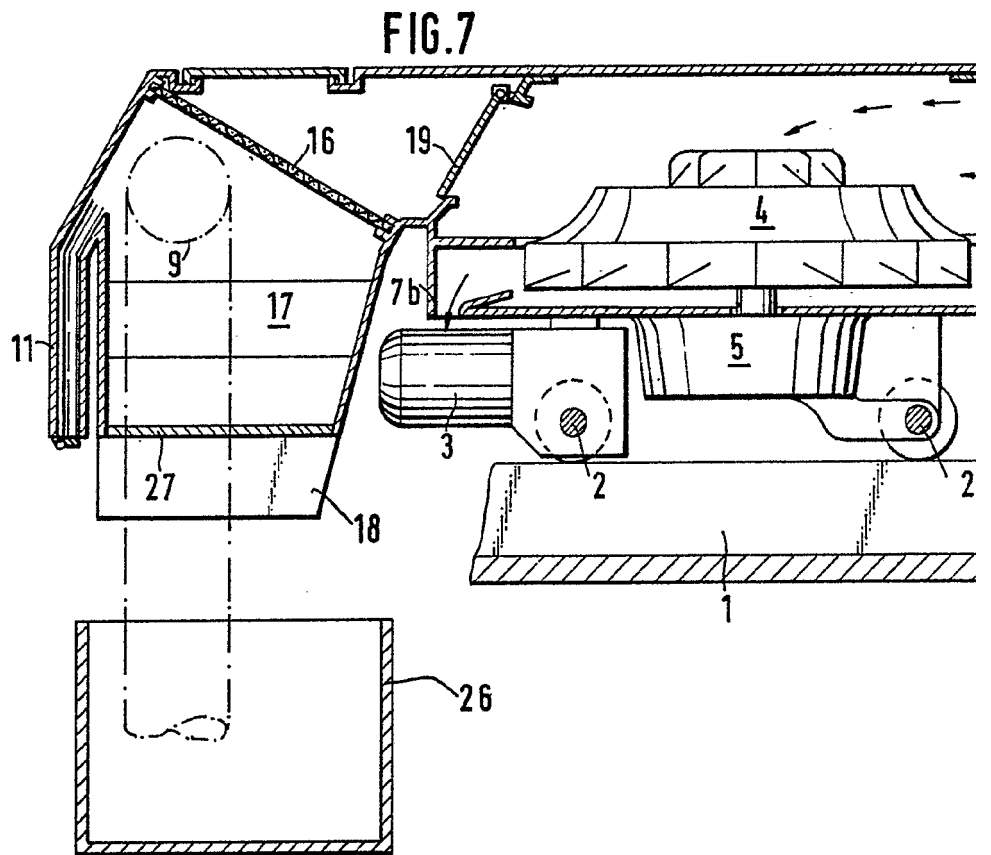

 M. V. DE LA TORRE
 P.R.

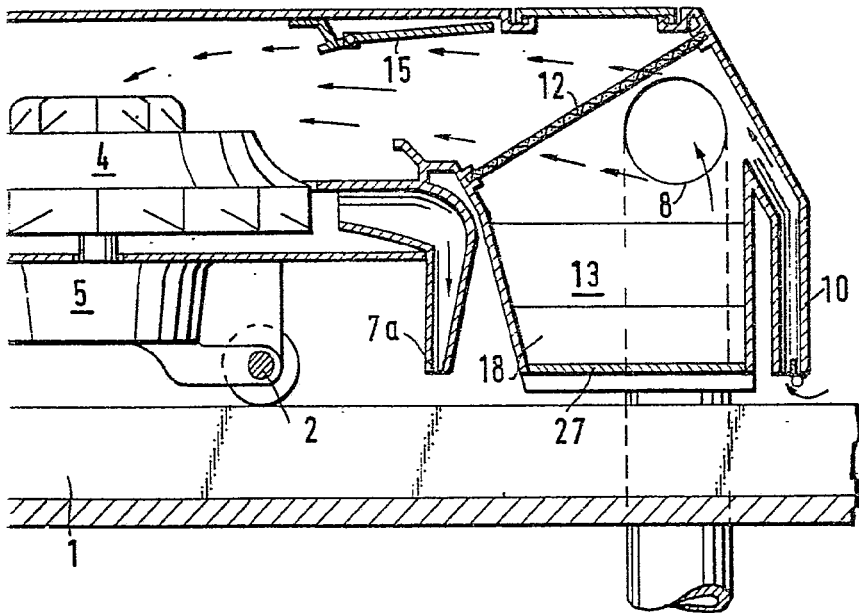
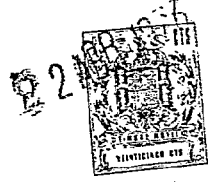
FIG. 6





LOCALIDAD VILLAS...
M. V. DE LA TORRE
P. P.

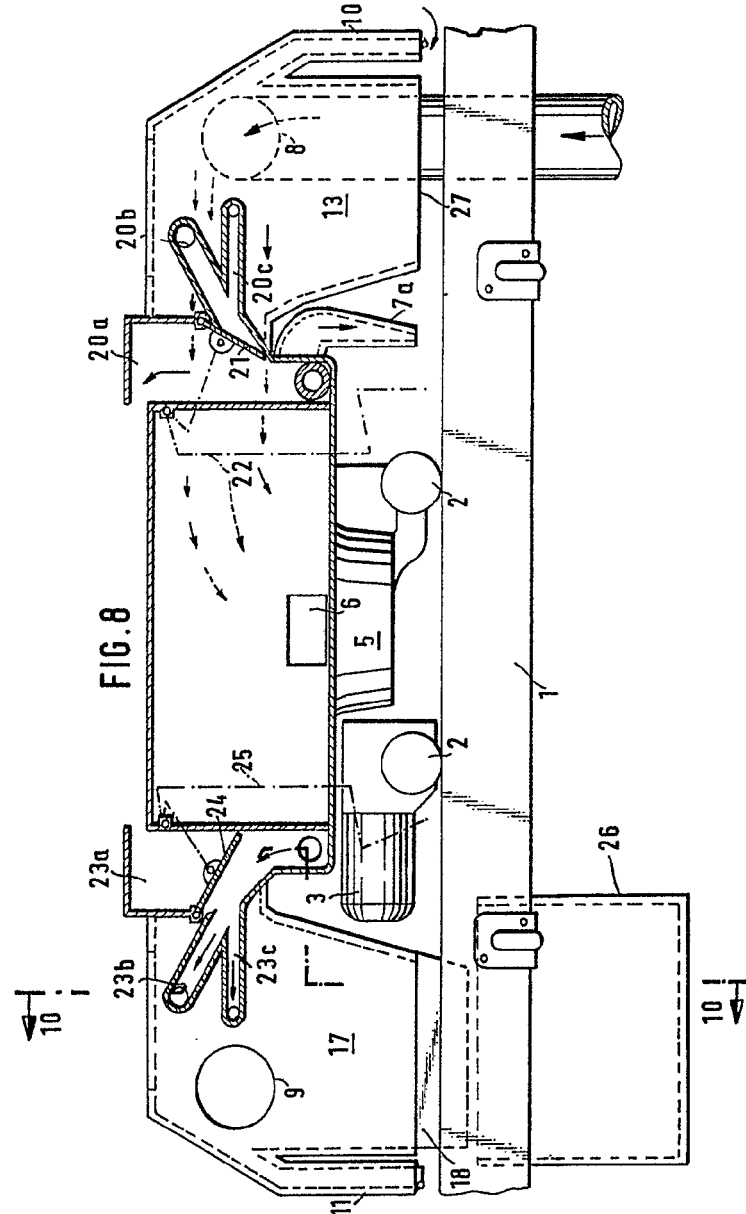


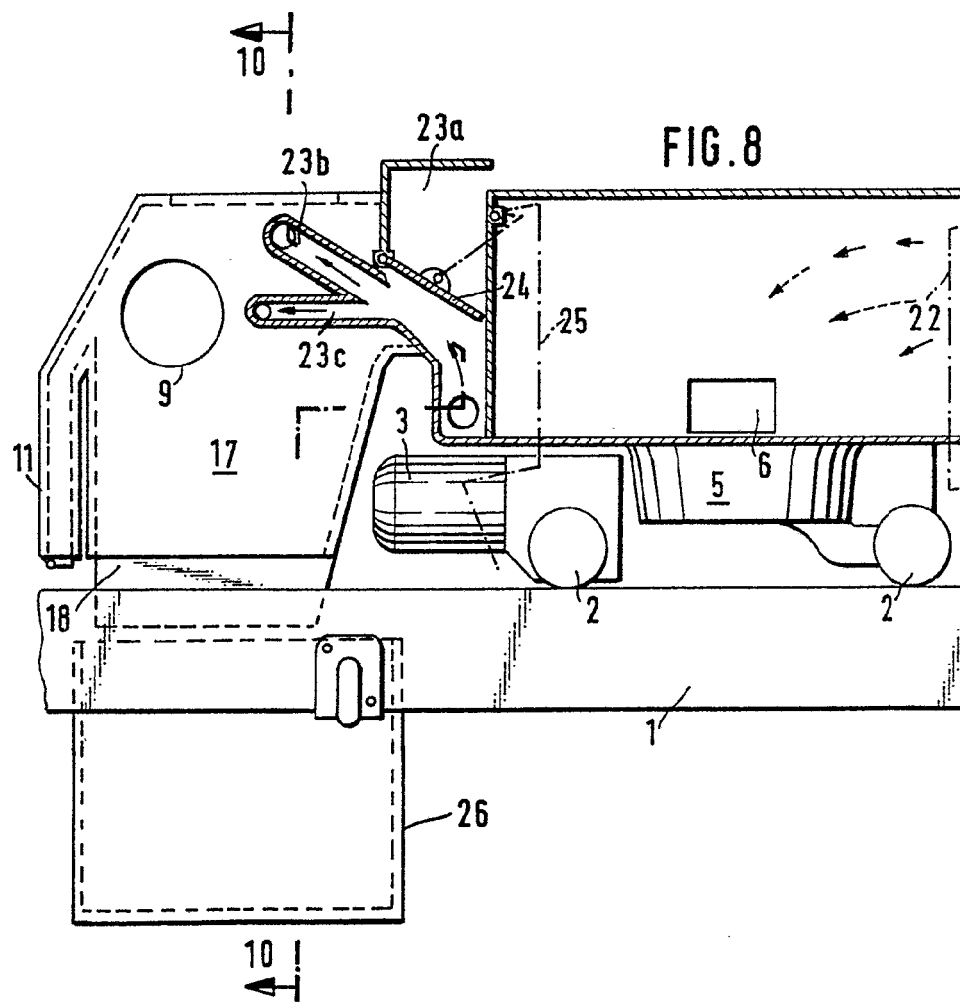


EDDA M. ALDE LA TORRE
P. R.

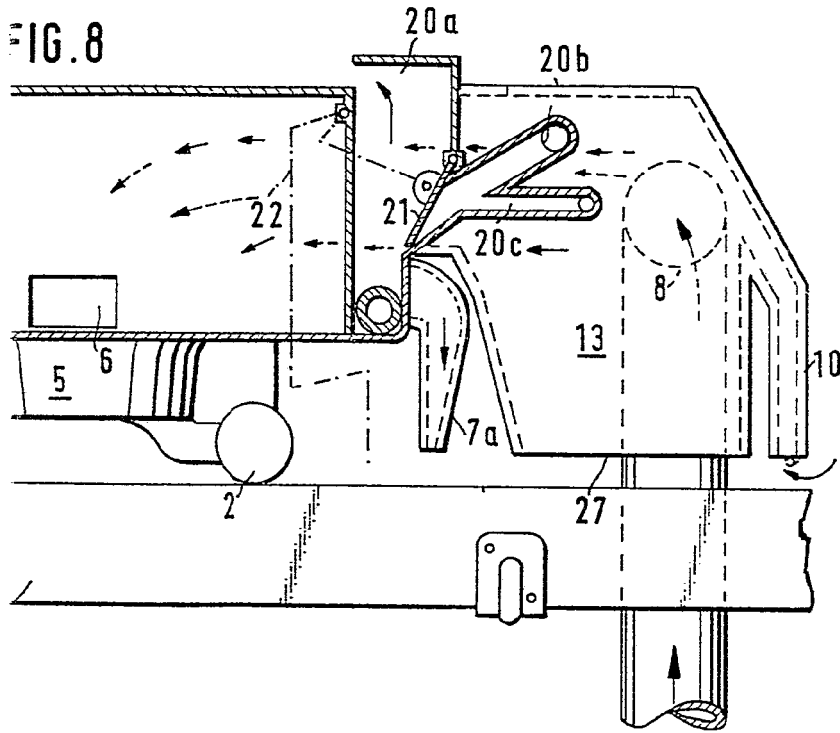


2
2
SSCA - A. V. A. S. I. A. S.
M. V. D. E. L. A. S.
P. P.

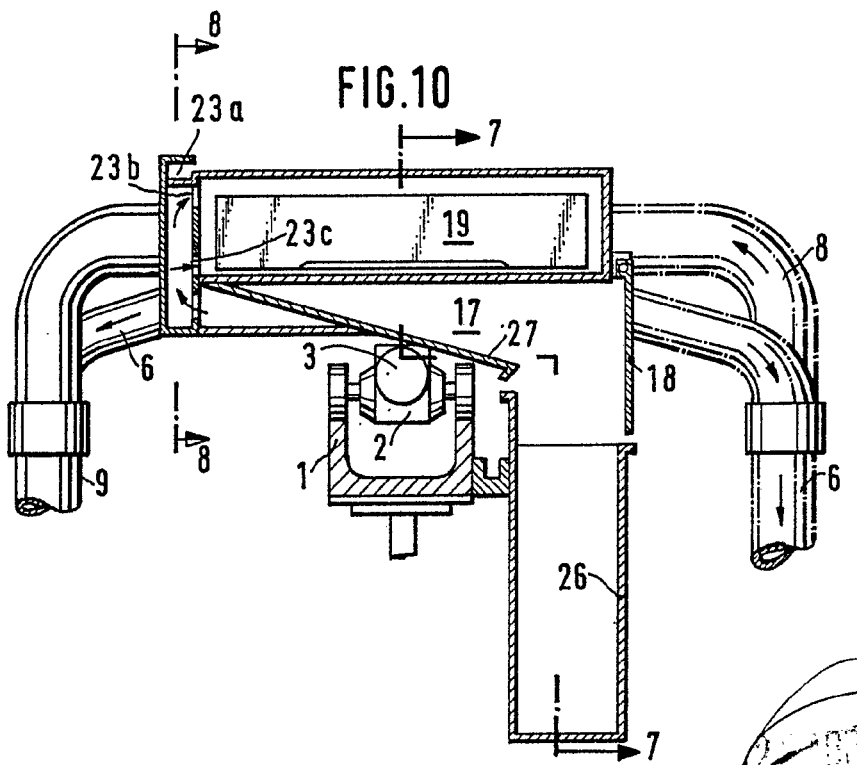
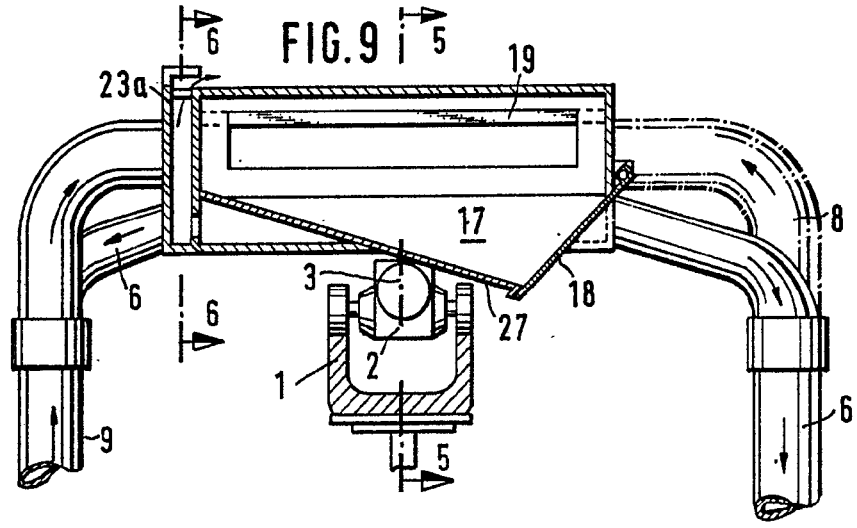
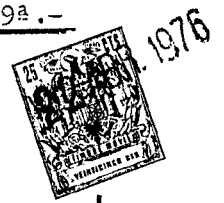




22 A
REVISED
MAY 1958
MILWAUKEE CO.



W. V. DE LA TORRE
F. P.



ESCALA VARIABLE
M. V. DE LA TORRE
P.P.

Emilio García Arteaga